

**ZD 512-4**

Produktinformation  
**Zubehör-Dioden**

Product information  
**Accessory diode**

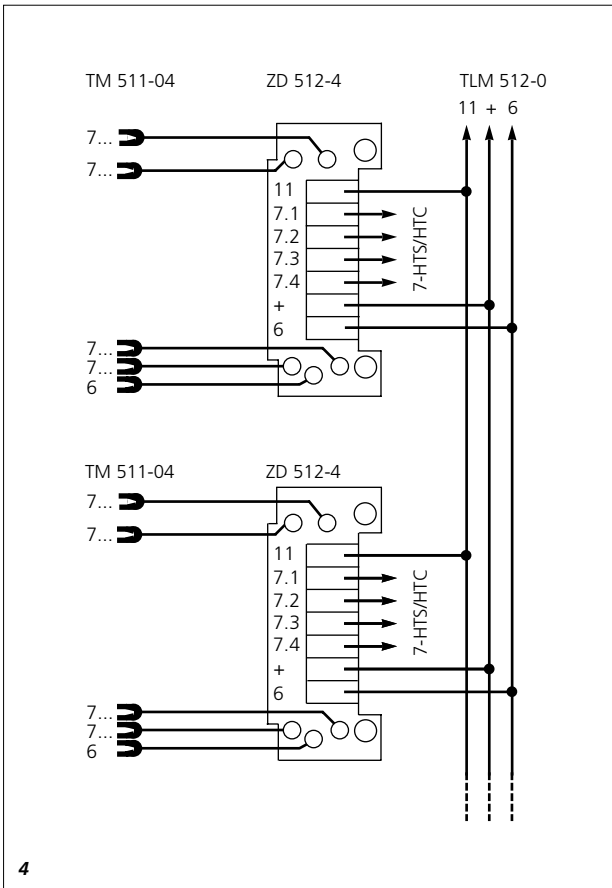
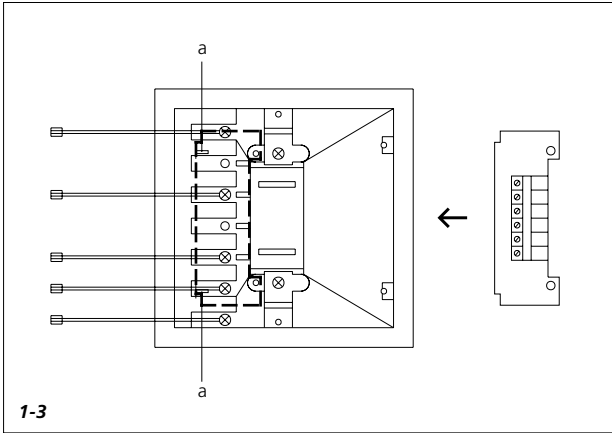
Information produit  
**Accessoire diodes**

Opuscolo informativo  
sul prodotto  
**Accessorio diodi**

Productinformatie  
**Accessoire-diodes**

Produktinformation  
**Tilbehørsdioder**

Produktinformation  
**Tillbehör dioder**



**Anwendung**

Das Zubehör-Dioden muss bei dem adernsparendem System mit TLM 512-0 im Türlautsprecher eingesetzt werden.

An jedem Tastenmodul muss ein ZD 512-4 montiert werden, unabhängig von der Anzahl der Tasten.

**Lieferumfang**

ZD 512-4 bestehend aus:

- 5 Drahtverbinder
- 2 Schrauben
- diese Produktinformation

**Montage**

**1** Die Drahtverbinder mit den Klemmschuhen an den Anschlussklemmen des Tastenmoduls anschließen.

**2** Leiterplatte unter die Haltenasen a einlegen und mit den 2 beiliegenden Schrauben befestigen.

**3** Die Drahtverbinder mit den Rundsteckhülsen entsprechend dem Siebdruckschema auf die zugeordneten Lötstifte der Leiterplatte stecken.

**4** Anschlussplan

**Application**

The accessory diodes must be used with the new wire-saving system with TLM 512-0 in the door loud-speaker.

Every call button module must have an ZD 512-4, independently of the number of buttons.

**Scope of supply**

ZD 512-4 comprising:

- 5 wire connectors
- 2 screws
- This product information

**Mounting**

**1** Connect the wire connectors with the clamp fitting to the terminals of the call button.

**2** Insert the circuit board under the retaining lugs a and fix using the 2 provided screws.

**3** Plug the wire connectors with the circular receptacles onto the respective solder pins of the circuit board as indicated by the printed schematic diagram.

**4** Wiring diagram

**Application**

L'accessoire diodes doit impérativement être installé dans le portier électr. avec TLM 512-0 dans le cas du système économique en fils.

A chaque module touches on doit raccorder un ZD 512-4, indépendamment de la quantité des touches.

**Etendue de la fourniture**

ZD 512-4 composé de :

- 5 fils
- 2 vis
- la présente information produit

**Montage**

**1** Brancher les cosses de serrage des fils sur les bornes du module touches.

**2** Placer la plaquette de circuits imprimés sous les tenons a et fixer avec les 2 vis jointes.

**3** Enficher les bornes rondes conformément au schéma sérigraphique sur les bornes correspondantes de la plaquette de circuits imprimés.

**4** Schéma de raccordement

**Impiego**

Nell'impianto a risparmio di fili con TLM 512-0 l'accessorio diodi deve essere inserito nel porter.

In ogni modulo di chiamata del posto esterno deve essere installato l'accessorio ZD 512-4, indipendentemente delle quantità dei moduli di chiamata.

**Kit di fornitura**

ZD 512-4 costituito da:

- 5 fili
- 2 viti
- Il presente opuscolo informativo sul prodotto

**Montaggio**

**1** Collegare i fili d'allacciamento con terminale a morsetto ai morsetti del modulo tasti di chiamata.

**2** Infilare la scheda elettronica sotto i naselli d'arresto a e fissare con le due viti allegate.

**3** Collegare i fili d'allacciamento con terminali a manicotto ai corrispondenti piedini della scheda elettronica, come indicato sullo schema serigrafato.

**4** Schema di collegamento

**Toepassing**

Het accessoire-diodeset moet bij het aderbesparende systeem met TLM 512-0 in de deurluidspreker geplaatst worden.

Aan elk drukknopmoduul moet een ZD 512-4 aangesloten worden, onafhankelijk van het aantal toetsen.

**Leveringsomvang**

ZD 512-4 bestaande uit:

- 5 aansluitdraden
- 2 schroeven
- deze produciefinformatie

**Montage**

**1** De verbindingsdraden met de kabelschoentjes op de aansluitklemmen van het drukknopmoduul aansluiten.

**2** De printplaat onder in de houders a plaatsen en met de 2 bijgeleverde schroeven vastzetten.

**3** De verbindingsdraden met de stekerbussen volgens het opgedrukte schema op de stiften van de printplaat steken.

**4** Aansluitschema

**Anvendelse**

Tilbehørsdioden skal anbringes i dørhøjtaleren ved det årebesparende system med TLM 512-0.

På hvert trykknappmodul skal monteres et ZD 512-4, uafhængigt af antallet af trykknapper.

**Leveringsomfang**

ZD 512-4 bestående af:

- 5 mellemedninger
- 2 skruer
- Denne produktinformation

**Montage**

**1** Ledningerne forbindes til trykknappmodulets tilslutningsklemmer.

**2** Printkortet placeres under holderne a og fastgøres med de 2 vedlagte skruer.

**3** Ledningerne med rundstik forbindes til stifterne på printkortet i henhold til skemaet.

**4** Tilslutningsdiagram

## Användning

Vid det ledarbesparande systemet med TLM 512-0, måste tillbehörsdioderna monteras i dörrhögtalaren. På varje knappmodul monteras en ZD 512-4, oberoende av antal knappar.

## Leveransomfång

ZD 512-4 består av:

- 5 medföljande kabelförbindare
- 2 skruvar
- Denna produktinformation

## Montage

**1** Anslut kabelförbindningarna med klämskorna till tryckknappsmodulens uttagsklämmor.

**2** Placera kretskortet under fästflikarna a och skruva fast det med bifodeletegade två skruvar.

**3** Anslut kabelförbindningarna med de runda kontakthylsorna enligt schemat till rätt lödstift på kretskortet.

**4** Anslutningsschema





# Informationen für private Haushalte

## Entsorgung



Mit diesem Symbol auf Elektro- und Elektronikgeräten weisen wir darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer durch seinen Besitzer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen ist, also nicht in den Hausmüll gehört.

Besitzer von Altgeräten können diese unentgeltlich an Erfassungsstellen öffentlich-rechtlicher Entsorgungsträger (z. B. auf Wertstoff- bzw. Recyclinghöfen) abgeben.

Besitzer von Altgeräten können diese unter den Voraussetzungen des § 17 Absatz 1 und 2 ElektroG auch bei den dort genannten rücknahmepflichtigen Vertreibern unentgeltlich abgeben.

Vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle sind Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und getrennt zu entsorgen.

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

# SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne  
Telefon- und Telegrafenerwerke OHG

Postfach 1155  
78113 Furtwangen  
Bregstraße 1  
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0  
Telefax +49 7723 63-300  
[www.siedle.de](http://www.siedle.de)  
[info@siedle.de](mailto:info@siedle.de)

© 1996/05.22  
Printed in Germany  
Best. Nr. 200015946-00